

## 「JENESYS2022」第 2 次日中高中生线上交流

## 1. 线上交流概要

## 【目的】

本交流是在新冠疫情无法开展对面交流的情况下，日本和中国高中生开展的线上交流活动。通过两地高中生从独自的角度和感性，介绍各自的国家、地区和校园生活，围绕共同主题进行小组讨论等交流活动，加深相互理解和彼此之间的友好关系（包括本交流在内，今年共举办 2 次日中高中生线上交流）。

【参加者】中方 广东实验中学高中生 10 名、中山市外国语学校高中生 20 名  
 日方 德岛县立德岛北高等学校高中生 38 名

## 【日程】

| 日期<br>地区                  | 内容                                                                                                                                                                                                                                           | 参加者的提问内容和反响（参加者的实际人数）                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 第 1 次<br>11 月 16 日<br>德岛县 | <b>【说明会】</b><br>① 介绍主旨（项目概要等）<br>② 介绍事前准备事项<br>③ 观看介绍德岛县概况介绍视频<br>④ 小组活动（自我介绍、破冰）                                                                                                                                                            | （参加者：中方 30 名、日方 38 名）                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 第 2 次<br>11 月 28 日<br>德岛县 | <b>【学校交流】</b><br>① 学生代表致辞、介绍学校和地区概要<br>（日方和 2 所中方学校的高中生（广东实验中学、中山市外国语学校））<br>② 分 10 组进行小组交流<br>[主题]<br>第 1 组：动画<br>第 2 组：历史建筑<br>第 3 组：饮食文化<br>第 4 组：音乐<br>第 5 组：学校生活<br>第 6 组：饮食文化<br>第 7 组：动漫<br>第 8 组：饮食文化<br>第 9 组：学校生活<br>第 10 组：旅游景点推荐 | 中日双方围绕着事前由日方提出的“动画”“饮食文化”“音乐”的 7 个主题方案进行了交流。日方的同学们为了活跃交流气氛，采取了问答等形式介绍了主题相关内容。在“饮食文化”小组的交流中，中方同学介绍了在日本很少见的正宗广东菜“红烧乳猪”“凤爪”等菜式，日方的同学们都非常感兴趣。日方则为中方介绍了大家都比较熟悉的“寿司”“炸猪扒”“乌冬面”等日本料理，互相了解了彼此的饮食文化。“学校生活”小组则用 PPT 介绍了各自在学校时的情形，在交流中大家感到最惊奇的是日中双方在放学后的安排上大不相同。“动画”小组成员相互介绍了现在在日本最流行的动画和在中国也很出名的作品，大家聊得非常开心。 |

|  |                         |                                                                                                                               |
|--|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ③ 日方 3 名、中方 6 名高中生发表了感想 | 最后，主持人向大家进行了简单的采访，同学们纷纷发表了自己的感想：“虽然是第 1 次参加这样的交流有点紧张，但很开心”“日方的同学们放学后看起来过得很开心”“听了日方同学的景点介绍，很想去日本看一看”。<br>(参加者：中方 30 名、日方 38 名) |
|--|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 2. 照片

|                                                                                   |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| 2022 年 11 月 28 日 合影留念「茄子！」                                                        | 2022 年 11 月 28 日 在小组交流中介绍主题相关内容                                                    |

## 3. 中国高中生感想（摘选）

### ◆广东实验中学 高中生

日本是我们一衣带水的邻国，我也一直希望对其能有更多的了解。非常感谢本次中日交流会提供了这样的平台，让我们拓宽眼界并有机会与另一个国家的青少年进行交流。在线上交流过程中，我们交流了各自的风俗文化以及个人的学校生活，分享了遇到的趣事，结交了来自外国的朋友，更为中日友谊的发展共享了一份力量。

### ◆广东实验中学 高中生

在与日方交流的过程中，不仅结交了新的跨市朋友，还缔结了新的跨海友谊，同组的同学们相互尊重、互相理解，共同营造了友好的氛围。在此次交流活动中，我深刻体会到了文化交流“和而不同”的主题，在尊重文化文化前提下，学会寻找双方文化的相同点，体会日中文化的相似之处。在交流中，双方文化碰撞出绚丽的火花，让我看到了文化的多样性与共性也更加发觉文化交流的重用性。

同时，在与日方同龄人交流过程中，开拓了视野，更深入地了解了日本高中生的生活，看到了日方学生身上积极乐观，吃苦耐劳的优点，择其善者而从之。

### ◆中山市外国语学校 高中生

我在这次交流中，学习到了日本建筑的特点与作用。与日本学生的交流，让我对日本的建筑产生了更多的认识和兴趣。与日本学生的交流，也让我了解了日本文化与中国文化的差异。我们也向日方

学生介绍了我国的建筑，对于日方的问题，我们也给予回答。虽然在交流中尚存一些交流方面的问题，但是通过我们的努力，交流过程还是比较顺利的。非常感谢这次的活动，让我有机会与日方学生交流、传播中国文化。

#### ◆中山市外国语学校 高中生

新发现：日本的乌冬面的名字居然是用动物名称来命名的，有点奇怪，也很有趣。他们似乎对中国美食，尤其是广东的美食了解得不太多，不明白“肠粉”和“面条”的区别。

收获：和日本的学生用英语交流是一件非常新奇和受益匪浅的事，让我对自己的英语口语有了更深的认识，也对日本部分高中生的生活有了大概的了解。在尊重各自文化差异的前提下进行友好交流，是很有必要的。

### 4. 日本高中生感想（摘选）

#### ◆德岛北高中 高中生

这次我们围绕着“历史建筑”这个主题和中国的同学们进行了交流，对我来说是一个非常宝贵的经验。我们介绍了“严岛神社”和“清水寺”等建筑。我从中方同学的介绍中了解到中国的“紫禁城”之类的古建筑以及中国北方和南方建筑的不同之处。我觉得日本和中国建筑最大的差别在于色彩方面。日本建筑以朴实的单色调为主，而中国建筑则非常华丽。在中国，人们把红色作为幸福的象征，所以很多建筑物中红色随处可见。虽然在交流之前我对中国文化有所了解，但这次交流更开阔了我的眼界，我很珍惜这个难得的交流机会。

#### ◆德岛北高中 高中生

这次线上交流，让我有机会了解到一些虽是邻国但没什么机会直接接触到的中国文化、语言和历史。

因为我原来就对中文感兴趣，所以这次体验令我非常兴奋。在自我介绍时我们都有一些紧张，但在用英语和日语交流过程中慢慢得到缓解，相互介绍了各自喜爱的食品、景点和学校生活。非常感激中方同学在对话停滞时主动帮忙解围。这个体验让我再次发觉能用英文交流是件非常开心的事情。也认识到要想加深相互理解，语言是不可缺少的，我下决心要更加努力学习英语。这次交流非常愉快，甚至超出了我的想象，希望能有机会与大家见面。

#### ◆德岛北高中 高中生

在这个交流活动中我有 2 个新发现。首先是对中国的印象有所改变。至今为止我对中国只有一些关于古寺庙、古城堡、中餐等方面的表面印象，但这次和中方的同学们聊了很多，了解到古寺庙的颜色和建筑方法还会受到建造时的季节影响，中餐也因地方不同而各有特色。其次就是发现自己的外语能力非常差。和我们交流的中国同学虽然平时都用中文，但她们都能用非常流利的日语或英语对话。我要努力提高自己的英语水平，希望能把自己想说的内容传达给更多的人。

#### ◆德岛北高中 高中生

在这个交流活动中，我最惊讶的是日本和中国高中生放学后的生活方式差别太大了。通过交流我

了解到我们每天的上课时间虽然比中国长，但在日本，通常第6、第7节课结束后通常我们都会去参加社团活动，或在没有考试时和朋友去玩，而中国的同学们几乎每天都要在学校自习到晚上很晚，听了我们的介绍，中国的同学们都说“很想能像日本那样拥有自己的时间去和朋友相处”“真的很羡慕”。反观我自己，和中国的同学们相比，学习的量真的很少，连应付现在的考试都觉得很吃力，我应该向他们学习。还有，除了学校生活方面的话题之外，我们还用母语互相教对方说一些日本和中国都有的食品名称的叫法，非常开心。很遗憾，在交流中也有一些因自己的英语水平不高而无法顺利表达的场面，我下决心要更加努力学习，希望将来能用正确的语法用英文交流。

## 5. 参加者对外投稿、新闻报道等

徳島新聞
2022年(令和4年)12月11日

### 中国の生徒と 互いの学校紹介

徳島北高生

徳島北高校(徳島市)で中国の高校生とのオンライン交流があった。写真。外務省が推進する対日理解促進交流プログラムの一環で、公益財団法人日中友好会館(東京)が主催した。徳島北から国際英語科2年の38人、中国からは広東省などで外国語を学ぶ30人がビデオ会議システム「Zoom(ズーム)」で参加。10グループに分かれ、英語で学校や地域の特徴を互いに紹介した後、アニメ、音楽、歴史的建造物などをテーマに発表した。自由に意見交換する時間もあり、参加者は事前準備なしで互いの文化を英語で説明した。

井上謙成さん(17)は「言いたいことが伝わり、笑顔を見させてくれたのがうれしかった。中国人は英語力が優秀だった」と述べた。交流は11月28日に行った。(宮本真)

## 高校生世界とつながる



2022年12月11日(徳島新聞)

“高校生与世界相连 -与中国学生相互介绍彼此的学校-”

据介绍，日中高中生进行了学校及所在地区介绍、意见交换和参加学生的感想。

实施团体：公益財団法人日中友好会館